

дов, не только близлежащих, но и отдаленных, что указывает на связь центрального региона страны с остальными. Самые продуктивные названия Минского района – Школьная ул. (32), Минская ул. (18), Школьный пер. (13), Дачная ул. (12).

Список литературы

1. Мезенко, А.М. Урбанонимия Белоруссии / А.М. Мезенко. – Минск: Университетское, 1991. – 167 с.
2. Минский район – Республиканское сельскохозяйственное аэрофотогеодезическое унитарное предприятие «БелПСХАГИ» [Электронный ресурс] / РСХАУП «БелПСХАГИ», 2010. – Режим доступа: <http://belaerogis.by/projects/minsk/>. – Дата доступа: 20.01.2013.

СЕМАНТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ «СЕМЬЯ»: ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Н.Л. Дружина
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова

В конце XX – начале XXI века внимание многих лингвистов фокусируется на рассмотрении вопросов, связанных с описанием и сопоставлением больших массивов лексики, представленных в виде семантических полей, в разных языках.

Цель исследования – раскрыть лингвокультурологический потенциал единиц семантического поля «семья» в русском, белорусском и немецком языках.

Актуальность исследования определяется важностью теоретической и практической разработки проблем, связанных с описанием семантических полей на основе лингвокультурологического подхода.

Материал и методы. Семантическое поле «семья», исследуемое нами с учетом статического (*лексикографическая фиксация*) и динамического (*на материале публицистического и педагогического дискурсов*) аспектов, представляет собой хорошо структурированную систему, единицы которой объединены общими семантическими признаками, определяющими ее структуру и место в семантической системе русского, белорусского и немецкого языков.

Методы исследования: описательный и классификационный методы, метод семантического поля, метод дефиниционного анализа, метод компонентного анализа.

Результаты и их обсуждение. Термин «семантическое поле» не является новым в лингвистике. Не ставя перед собой задачу делать исторический экскурс в разработку проблемы от истоков, отметим, что возможность представления лексического состава в виде перекрещивающихся и взаимопроникающих семантических полей базируется на общепризнанном в лингвистике постулате о системной организации языка. Разработкой проблем теории поля, созданием теоретической базы полевых исследований занимались такие отечественные и зарубежные ученые, как В.П. Абрамов, Л. Вайсгербер, Г. Ипсен, Ю.Н. Караулов, Г. Мюллер, В. Порциг, К. Ройнинг, Й. Трир, Ф.П. Филин и др. Под семантическим полем обычно понимается «иерархическая структура множества лексических единиц, объединенных общим (инвариантным) значением и отражающая в языке определенную понятийную сферу» [1, 458–459].

На современном этапе развития исследований языка в русле антропоцентризма возникает необходимость в новом осмыслении известного лингвистического понятия. Трансформация идей полевого подхода к исследованию лексики связана с необходимостью анализировать языковые факты не только с позиций

системно-структурной лингвистики, но и в аспекте культуры носителей того или иного языка. По мнению В.А. Масловой, «язык теснейшим образом связан с культурой: он прорастает в нее, развивается в ней и выражает ее» [2, 9]. Нам близка позиция Г.О. Винокура, который утверждал, что «всякий языковед, изучающий язык данной культуры, тем самым, хочет он этого или нет, непременно становится исследователем той культуры, к продуктам которой принадлежит избранный им язык» [3, 211].

Безусловно, язык существует в неразрывной взаимосвязи с культурой этноса, выступает продуктом культуры, ее важной составной частью и транслятором ценностных приоритетов. Семантическое поле может интерпретироваться как смысловое объединение лексических единиц, в котором раскрывается «картина мира» и «иерархия ценностей» [4, 79].

Семантическое поле, именем которого является культурно маркированное понятие «семья», рассматривается нами как презентация в языке особенностей национально-культурного осмысления общечеловеческой универсалии. Семья занимает важнейшее место в иерархии ценностных приоритетов любой социокультурной общности. Дом, дети, семейные и родственные отношения имеют особую значимость для человека и общества в целом. Семья – это «основная духовная ценность, необходимое условие для самореализации человека» [5, 613].

Особый интерес представляет сравнительно-сопоставительное исследование семантического поля «семья» в разных языках, поскольку восприятие и отражение семьи по-разному осуществляется в разных культурах и, соответственно, по-разному отображается в системе языка и в семантическом поле в частности. Так, близость отношений между людьми, характерная для русских и белорусов – представителей коллективистских культур, находит свое выражение в восприятии семьи как *коллектива, союза, единого целого*. Индивидуалистические принципы немецкой культуры придают взаимоотношениям внутри семьи преимущественно рационально-прагматический и автономный характер: *familiales Netzwerk / семейная сеть, familiales Beziehungsgeflecht / семейная паутина отношений, Privatbereich / приватная сфера*.

В немецком языке существует большое количество номинаций гостевого брака: *Wochenendfamilie / семья выходного дня, Wochenendpendler / семья-челнок, Teilzeit-Ehe / брак на условиях «неполной занятости», Commuter-Ehe / регулярно-раздельный брак, Spagat-Familie / семья-шпагат*. Лакунарным для русского и белорусского языков является словосочетание *eingetragene Lebenspartnerschaft / зарегистрированное партнерство* (легальный способ регистрации однополых отношений в Германии).

Ценностный смысл, который вкладывается русскими и белорусами в понятие «семья», дополняется эмоциональными оценками: *любовь, счастье / мара, сэнс жыцця* и др.

Многими теориями и научными школами семья признается одной из базовых культурных ценностей, однако в настоящее время данный феномен приобретает новые нетрадиционные характеристики. Выступая в качестве инвариантной основы семантического поля, феномен «семья» подвергается конкретно-языковой интерпретации через лексические и словообразовательные средства.

В результате сравнительного исследования семантического поля «семья» в русском, белорусском и немецком языках с учетом статического и динамического аспектов нами выявлено, что лексике данного семантического поля свойственны специфические закономерности, обусловленные их зависимостью не только от собственно языковых процессов, но и от культурно-исторических факторов,

предопределяющих идиоэтнические векторы в восприятии семьи, брачно-партнерских и родственных отношений (ориентация на коллективизм, консерватизм, эмоциональную оценочность в русской и белорусской лингвокультурах; позиционирование индивидуализма, рационализма и модернизма в немецком лингвосоциуме).

Описание поля на базе лингвокультурологического подхода позволяет перенести акцент с исследования изолированных системных объединений языка на рассмотрение языка во взаимосвязи с человеком, культурой и ее ценностями.

Заключение. Таким образом, описание семантического поля «семья» в русле лингвокультурологического подхода – это принципиально новая задача, в решении которой особую значимость приобретает необходимость изучения поля не только как языковой, но и культурно-ценностной единицы.

Список литературы

1. Новиков, Л.А. Семантическое поле / Л.А. Новиков // Русский язык : энциклопедия. – М. : Большая Российская энцикл., 2003. – С. 458–459.
2. Маслова, В.А. Лингвокультурология : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В.А. Маслова. – М. : Изд. центр «Академия», 2001. – 208 с.
3. Винокур, Г.О. Избранные работы по русскому языку / Г.О. Винокур ; АН СССР, Отд-ние лит. и яз. – М. : Учпедгиз, 1959. – 492 с.
4. Ахманова, О.С. Очерки по общей и русской лексикологии / О.С. Ахманова. – М. : Учпедгиз, 1957. – 295 с.
5. Славянские древности : Этнолингвистический словарь : в 5 т. / под общ. ред. Н.И. Толстого. – М. : Междунар. отношения, 2009. – Т. 4 : П (Переправа через воду) – С (Сито). – 2009. – 656 с.

ДЭФІНІЦЫЯ “КАНЦЭПТ” У СУЧАСНЫМ ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВЕ

*Г.А. Дубоўская
Віцебск, ВДУ імя П.М. Машэрава*

Канцэпт – тэрмін, які шырока выкарыстоўваецца ў розных дысцыплінах, перш за ўсё ў філасофіі, кагнітыўнай псіхалогіі, кагнітыўнай і культуралагічнай лінгвістыцы. Гэты тэрмін актыўна функцыянуе і ў літаратуразнаўстве, захоўваючы шматзначнасць, якая адпавядае распаўсюджанай у сучаснай навуковай парадыгме тэндэнцыі да міждысцыплінарнасці. Такім чынам, актуальнай задачай для сучаснага літаратуразнаўства, у тым ліку беларускага, з’яўляецца тэрэтычнае даследаванне паняцця “канцэпт” ва ўласна літаратуразнаўчым аспекце.

Мэта працы – прасачыць гісторыю вылучэння і вызначэння дэфініцыі “канцэпт” у навуковых працах сучасных лінгвістаў, літаратуразнаўцаў.

Матэрыял і метады. У аснове артыкула – аналіз культуралагічных, псіхалінгвістычных і літаратуразнаўчых работ (айчынных і замежных даследчыкаў), прысвечаных тэрэтычнаму вывучэнню тэрміна “канцэпт”. Метады даследавання – кампаратыўны, дэскрыптыўны.

Вынікі і іх абмеркаванне. Слова “канцэпт” запазычана лінгвістамі з матэматычнай логікі і доўгі час выкарыстоўвалася як сінонім тэрміна “паняцце” (ад лац. *conceptus* – “паняцце”, “ідэя”).

Трывала ў абсяг сучасных гуманітарных ведаў слова “канцэпт” уведзена С.А. Аскольдавым у 1928 годзе. У сваім артыкуле “Слова і канцэпт” ён дае